

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

**CHOPPER**  
**CH 6280**  
**CH 6280 W/T/L/R**



DA





A

B

C

D

E

F

G

H

I

Inden ibrugtagning bedes du læse brugsanvisningen grundigt igennem. Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader som følge af forkert brug.

Behold brugsanvisningen til fremtidig brug. Skulle dette apparat blive givet til en tredjepart, så bør denne vejledning også leveres videre.

- Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug. Det bør ikke anvendes til kommercielle formål.
- Knivbladet er meget skarpt! Håndter det skarpe knivblad med den største omhu, især når du fjerner og renser det, for at undgå skader.
- Rengør aldrig apparatet med de bare hænder. Brug altid en børste.
- Undlad at berøre nogen af apparatets bevægelige dele. Undlad at montere eller fjerne dele, før apparatet er helt standset.
- Hold altid hår, tøj og andre redskaber væk fra apparatet under drift med henblik på at forebygge personskader og skader på ting.
- Kontroller, at spændingen på typepladen er i overensstemmelse med det lokale lysnets spænding. Den eneste måde at afbryde apparatet fra lysnettet er ved at trække adapteren ud af stikkontakten.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- For yderligere beskyttelse bør dette apparat tilsluttes en fejlstrømsafbryder (FI-relæ) med en effekt på ikke mere end 30 mA. Søg vejledning hos en elektriker.
- Undlad at nedsænke apparatet, strømledningen eller strømstikket i vand eller andre væsker.
- Tag altid strømstikket ud af stikkontakten før montering, efter brug, før afmontering, før du rengør apparatet, eller inden du forlader lokalet, eller hvis der opstår en fejl. Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.

- Strømkablet må ikke bøjes eller klemmes, og du må ikke gnide det på skarpe kanter, for at forhindre eventuelle skader på det. Hold strømkablet væk fra varme overflader og åben ild.
- Brug ikke en forlængerledning til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis det eller ledningen er beskadiget.
- Vores GRUNDIG husholdningsapparater opfylder gældende sikkerhedsstandarder, og således, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget, skal de repareres eller udskiftes af forhandleren, et servicecenter eller en tilsvarende kvalificeret og autoriseret person for at undgå farer. Forkert eller ukvalificeret reparation kan forårsage skader og risici for brugeren.
- Undlad under nogen omstændigheder at skille apparatet ad. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert håndtering.
- Hold altid apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet bør ikke anvendes af følgende personer, herunder børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, og heller ikke personer med en manglende erfaring og viden. Dette gælder ikke for disse, hvis de blev instrueret i brugen af apparatet, eller hvis de bruger det under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er i brug. Vi råder til yderste forsigtighed, når apparatet bruges i nærheden af børn og folk med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Inden apparatet tages i brug første gang, skal alle dele, der kommer i kontakt med madvarer, rengøres grundigt. Se detaljer i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

## SIKKERHED OG OPSÆTNING

---

- Tør apparatet og alle dele, inden det tilsluttes strøm, og inden tilbehøret monteres.
- Brug ikke apparatet uden at ingredienserne er i skålen.
- Placer aldrig apparatet, tilbehørsdele, strømledning eller -stik på eller i nærheden af varme overflader som f.eks. gasbrændere eller elkogepålder eller varme ovnoverflader, og brug det aldrig med varme væsker eller varm mad. Varm mad og drikke skal køle ned til mindst 80°C eller lavere, inden apparatet bruges.
- Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede brug. Det er kun designet til at hakke fødevarer.
- Lad aldrig apparatet være tændt i længere tid end nødvendigt til bearbejdning af maden.
- Brug aldrig apparatet med fugtige eller våde hænder.
- Anvend kun apparatet med de medleverede dele.
- Apparatet er beregnet til at bearbejde mad og væsker i normale husholdningsmængder.
- Apparatet er ikke beregnet til at bearbejde væsker.
- Undlad at bruge apparatet, hvis knivbladet er beskadiget eller viser tegn på slid.
- Brug altid apparatet på en stabil, flad, ren og tør overflade.
- Sørg for, at der ikke er fare for, at ledningen kan ved et uheld trækkes eller at nogen kan snuble over det, når apparatet er i brug.
- Apparatet skal placeres således, at stikket altid er tilgængeligt.
- En spatel kan anvendes til at fjerne mad fra skålen.
- Dette apparat er ikke velegnet til at knuse isterninger eller til tørre eller hårde madvarer, da dette for hurtigt forårsager, at knivbladene bliver sløve.
- Fjern ben og sten fra maden for at forhindre, at knivbladene og apparatet beskadiges.

- Sørg for, at låget på hakkeskålen er placeret korrekt, inden du tænder for apparatet.
- For at undgå overophedning skal apparatet ikke køres kontinuerligt i mere end 10 sekunder. Efter brug af apparatet i 10 sekunder skal det slukkes og ventes i 1 minut, så det køles af, hvis du ikke vil bruge apparatet i yderligere 10 sekunder.
- Hold godt fast i apparatets øverste del under brug.
- Brug apparatets impuls-funktion i stedet for kontinuerlig kørsel.

Kære kunde,

Tillykke med købet af din nye GRUNDIG Hakker CH 6280 / CH 6280 W/T/L/R.

Læs vejledningen grundigt for at sikre fuld udnyttelse af dit kvalitetsprodukt fra Grundig i mange år fremover.

## En ansvarlig tilgang!



GRUNDIG fokuserer på kontraktligt aftalte sociale arbejdsforhold med rimelige lønninger for både interne medarbejdere og leverandører. Vi lægger også stor vægt på effektiv udnyttelse af råstoffer med

kontinuerlig reduktion af affaldsmængden på flere tons plastik hvert år. Desuden er alt vores tilbehør til rådighed i mindst 5 år.

For en levedygtig fremtid.  
Af gode grunde. Grundig.

## Betjeningsfunktioner og dele

Se figuren på side 3.

- A** Strømafbryder
- B** Underdelen
- C** Indre låg
- D** Sideplaceringssektion
- E** Øvre klinge
- F** Skål
- G** Fast aksel
- H** Nedre klinge

## Opskrift på salsa

### Ingredienser:

3 tomater uden kerner

1 rødløg

1 fed hvidløg

1 rød peberfrugt

1 jalapeño-chillifrugt uden kerner

2 tsk. frisk koriander

½ tsk salt

### Tilberedning:

Skræl løget og kom det i apparatets skål sammen med peber- og chilifrugt. Hak ingredienserne grovt med impuls-funktionen. Tilsæt tomaterne gradvist sammen med koriander og salt og pulshak et par gange, til ingredienserne er grundigt blandede.



# FUNKTION

---

## Bemærk

- Denne hakker er designet til behandling af små mængder mad og bør ikke anvendes til andre formål.
- Undlad at hakke meget hårde genstande, som f.eks. kaffebønner, isterninger, muskatnød, korn eller ben. Tag stilke af urter, skaller af nødder og ben, sener og brusk af kød.
- Apparatet bør ikke være i stik, når det ikke er i brug.

## Forberedelse

- 1 Fjern al emballage og alle mærkater og bortskaf dem i henhold til gældende regler.
- 2 Inden apparatet tages i brug første gang, skal alle dele, der kommer i kontakt med madvarer, rengøres (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
- 3 Skær maden i små stykker, inden apparatet anvendes.

## Hakke

### Forsigtig

- Undlad at berøre klingerne med de bare hænder.
- 1 Anbring den øvre klinge **E** på den nedre klinge **H** og derefter på det faste skaft **G** i skålen **F**.
  - 2 Læg den mad, du gerne vil tilberede, i skålen **F**.

3 Sæt inderlåget **C** på skålen **F**. Drej inderlåget **C** til sideplaceringssektionen **D** og fastgør det, så baseenheden **B** passer til inderlåget **C** og hakkekniven kan fungere korrekt.

4 Montér baseenheden **B** på inderlåget, **C** der tilhører skålen **E**.

5 Sæt stikket i stikkontakten.

6 Tryk og hold strømafbryderen nede **A**.  
- Apparatet starter.

### Bemærk

- Du kan trykke på strømafbryderen **A** med mellemrum for at aktivere apparatets "PULS"-funktion. Du kan få en bedre snittekvalitet med "PULS"-funktionen.
- 7 Slip strømafbryderen **A** for at afslutte driften. Tag stikket ud af stikkontakten.

### Bemærk

- Brug ikke apparatet kontinuerligt i mere end 10 sekunder.
- 8 Fjern derefter baseenheden **B** og det indre låg **C**. Tag forsigtigt den øvre klinge **E** af den nedre klinge **H**. Fjern maden fra glasskålen **E**.

### Forsigtig

- Undlad at berøre klingerne med de bare hænder. Knivbladene er meget skarpe.

# FUNKTION

---

## Maksimalde mængder og forarbejdningstider

Se tabellen for forarbejdningstider og maksimalde mængder.

<b>Ingredienser:</b>	<b>Maksimal mængde</b>	<b>Forarbejdningstid</b>
Kød (i tern)	100 - 150 g	10 - 20 puls
Ost (skåret i små firkanter)	100 - 150 g	5 - 10 puls
Løg/hvidløg (skræillet og skåret i 8 stykker)	150 - 200 g	5 - 10 puls
Tomat (skåret i 6 stykker)	250 - 300 g	10-20 impulser
Frugt og grøntsager (skåret i 8 stykker)	250 - 300 g	5 - 15 puls

## Rengøring og vedligeholdelse

### Forsigtig

- Brug aldrig benzin, opløsningsmidler, skurerengøringsmidler, metalgenstande eller hårde børster til at rengøre apparatet.
  - Undlad at berøre knivbladet med de bare hænder. Knivbladene er meget skarpe. Brug en børstel!
- 1 Sluk for apparatet og tag ledningen ud af stik-kontakten.
  - 2 Lad apparatet køle helt ned.
  - 3 Brug en fugtig, blød klud til ydersiden af baseen-heden **B** og tør den derefter af.
  - 4 Skålen **F**, øvre klinge **E**, nedre klinge **H** og inderlåget **C** kan vaskes i opvaskemaskinen på den øverste hylde.
  - 5 Rengør og aftør den øvre klinge **E** og den nedre klinge **H**, før de stilles til opbevaring.

### Forsigtig

- Læg aldrig baseenheden **B** eller strømledningen i vand eller andre væsker, og hold dem aldrig under rindende vand.

### Bemærk

- Inden apparat bruges efter rengøring, skal alle delene tørres omhyggeligt med et blødt håndklæde.

## Opbevaring

- Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal det opbevares forsigtigt.
- Sørg for, at apparatet ikke er tilsluttet netstrømmen, og at det er helt tørt.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- Opbevar det på et køligt, tørt sted.
- Sørg for, at apparatet holdes væk fra børns rækkevidde.

## Miljømæssig bemærkning

Dette produkt er blevet fremstillet med dele og materialer i høj kvalitet. De kan genbruges og er egnet til genanvendelse.



Derfor må du ikke bortskaffe apparatet sammen med almindeligt husholdningsaffald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. Det er vist med dette symbol på produktet, i brugervejledningen og på indpakningen.

Kontakt venligst dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Hjælp med at beskytte miljøet ved at recirkulere produkter.

## Tekniske data



Produktet lever op til de europæiske direktiver 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC og 2011/65/EU.

**Strømforsyning:** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz

**Effekt:** 450 W

Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 7100 15/08